

LESSON TRANSCRIPT

# Absolute Beginner S3 #10

## Talking About Yourself in Mexico

---

CONTENTS

- 2 INTRODUCTION
- 2 LESSON CONVERSATION
- 3 POST CONVERSATION BANTER
- 3 VOCAB LIST
- 5 KEY VOCABULARY AND PHRASES
- 5 LESSON FOCUS

# 10

# INTRODUCTION

Alisha: Hi everybody, this is Alisha.

Fernando: Hola amigos, soy Fernando.

Alisha: Welcome to Absolute Beginner Season 3, Lesson 10 – Talking About Yourself in Mexico!

Fernando: In this lesson you will learn how to talk about yourself among friends in a casual setting.

Alisha: This conversation takes place at a party, and it's between Ashley and her new friend, Jorge.

Fernando: Ashley and Jorge are asking each other questions about where they live and where they work.

Alisha: Since they are not meeting in a business or formal setting, they are using casual Spanish.

Fernando: Let's listen to the conversation.

# LESSON CONVERSATION

Ashley: ¿En dónde vives?

Jorge: Vivo en la Colonia Roma.

Ashley: ¿Y en qué trabajas?

Jorge: Trabajo en una empresa, ¿y tú?

Ashley: Yo soy estudiante.

Alisha: Let's hear the conversation one time slowly.

Ashley: ¿En dónde vives?

Jorge: Vivo en la Colonia Roma.

Ashley: ¿Y en qué trabajas?

Jorge: Trabajo en una empresa, ¿y tú?

Ashley: Yo soy estudiante.

Alisha: Now let's hear it with the English translation.

Ashley: ¿En dónde vives?

Alisha: Where do you live?

Jorge: Vivo en la Colonia Roma.

Alisha: I live in Colonia Roma.

Ashley: ¿Y en qué trabajas?

Alisha: And what do you do for

living?

Jorge: Trabajo en una empresa, ¿y tú?

Alisha: I work in a company, what about you?

Ashley: Yo soy estudiante.

Alisha: I'm a student.

## POST CONVERSATION BANTER

Alisha: Hey Fernando, I'm wondering something - where is the place that Jorge says he lives?

Fernando: Oh, Colonia Roma?

Alisha: Yes! Where is that?

Fernando: It's a neighborhood in Mexico City. Mexico City has many of these neighborhoods called colonias.

Alisha: How many of them are there?

Fernando: Too many! There are actually hundreds of them. They all have their own attributes and characteristics.

Alisha: Wow, well I guess it makes sense that a place as big as Mexico City would be split up into different neighborhoods.

Fernando: Right!

Alisha: What can you tell us about Colonia Roma?

Fernando: Well, it's an area that is right in the center of the city, very close to the historical district. It's a fast-growing place, and one of the more urbanized areas.

Alisha: So that's where Jorge lives! Thanks for sharing! Now let's move onto the vocab.

## VOCAB LIST

Alisha: Let's take a look at the vocabulary for this lesson.

The first word we shall see is:

Fernando: en [natural native speed]

Alisha: in

Fernando: en [slowly - broken down by syllable]

Fernando: en [natural native speed]

Next:

Fernando: dónde [natural native speed]

Alisha: where

Fernando: dónde [slowly - broken down by syllable]

Fernando: dónde [natural native speed]

Next:

Fernando: vives [natural native speed]

Alisha: you live

Fernando: vives [slowly - broken down by syllable]

Fernando: vives [natural native speed]

Next:

Fernando: colonia [natural native speed]

Alisha: neighborhood, ward

Fernando: colonia [slowly - broken down by syllable]

Fernando: colonia [natural native speed]

Next:

Fernando: qué [natural native speed]

Alisha: what

Fernando: qué [slowly - broken down by syllable]

Fernando: qué [natural native speed]

Next:

Fernando: trabajar [natural native speed]

Alisha: to work

Fernando: trabajar [slowly - broken down by syllable]

Fernando: trabajar [natural native speed]

Next:

Fernando: empresa [natural native speed]

Alisha: company, firm

Fernando: empresa [slowly - broken down by syllable]

Fernando: empresa [natural native speed]

Next:

Fernando: y [natural native speed]

Alisha: and

Fernando: y [slowly - broken down by syllable]

Fernando: y [natural native speed]

Next:

Fernando: ser [natural native speed]

Alisha: to be

Fernando: ser [slowly - broken down by syllable]

Fernando: ser [natural native speed]

Next:

Fernando: estudiante [natural native speed]

Alisha: student

Fernando: estudiante [slowly - broken down by syllable]

Fernando: estudiante [natural native speed]

## KEY VOCABULARY AND PHRASES

Alisha: Let's have a closer look at the usage for some of the words and phrases from this lesson.

Fernando: The first word we'll look at is....

Fernando: trabajar

Alisha: Meaning to work?

Fernando: Yes, it's an ar-verb meaning "to work".

Alisha: In the dialogue we saw this verb conjugated. Ashley asked Jorge "where do you work?" and what did she say for this?

Fernando: ¿En dónde trabajas? Repeat - ¿en dónde trabajas? [pause]

Alisha: Is this a common question among young people?

Fernando: It is, Alisha. You might hear someone ask ¿estudias o trabajas?

Alisha: Literally, do you study or do you work? Okay, what's our next phrase?

Fernando: Sure, our next phrase is soy estudiante

Alisha: I'm a student.

Fernando: People who are devoted to studying full time are estudiantes. Repeat after me - soy estudiante.

Alisha: Does this include all types of students?

Fernando: Yes, it could be a high school student, college, or a Spanish school student.

Alisha: Great, now onto the grammar point!

## LESSON FOCUS

Alisha: The focus of this lesson is to teach you the use of the interrogative adverb meaning “where”, which is...

Fernando: Dónde

Alisha: Let’s hear some examples.

Fernando: ¿En dónde vives?

Alisha: This means where do you live? Please repeat.

Fernando: ¿En dónde vives? [pause]

Alisha: Fernando, can you break it down?

Fernando: We have En donde, which means “where”, and vives, which means “you live.” So... where do you live? ¿En dónde vives?

Alisha: And so how do we answer this?

Fernando: We start with Vivo en...

Alisha: I live in...

Fernando: And then the name of where we live. In the dialogue we used La Colonia Roma, a neighborhood in Mexico

Alisha: So altogether it’s...?

Fernando: Vivo en la Colonia Roma

Alisha: Please repeat!

Fernando: Vivo en la Colonia Roma [pause]

Alisha: Now let’s practice asking where someone works. What changes in this sentence?

Fernando: Well, En donde stays the same. Instead of vives, we have trabajas.

Alisha: And this means “you work”, right?

Fernando: Yes, it comes from the AR-verb Trabajar.

Alisha: So when we put it all together, we get?

Fernando: En dónde trabajas?

Alisha: Repeat after Fernando.

Fernando: En dónde trabajas? [pause]

Alisha: And so how do we answer this?

Fernando: We start with Trabajo en...

Alisha: I work at, or in...

Fernando: And then where we work. In the dialogue we had una empresa, which means “a company”.

Alisha: So all together it is?

Fernando: Trabajo en una empresa

Alisha: Repeat after

Fernando.

Fernando: Trabajo en una empresa [pause]

Alisha: Now, if you're a student like Ashley, how can you answer?

Fernando: Soy estudiante.

Alisha: "I'm a student." Repeat everyone

Fernando: Soy estudiante [pause] Soy means "I am". It is the same as Yo soy.

Alisha: Okay, let's review all the questions and answers again. Everyone repeat

Fernando: ¿En dónde vives? [pause]

¿En dónde trabajas? [pause]

Alisha: And the answers?

Fernando: Vivo en Colonia Roma. [pause]

Trabajo en una empresa. [pause]

Alisha: Great! Listeners, be sure to leave us a comment on this lesson and tell us where you live or work!

Fernando: We'll be waiting to hear from you.

Alisha: That's going to do it for this lesson. Thanks for listening everyone!

Fernando: See you next time, hasta luego!